

Súd: Okresný súd Nové Zámky
Spisová značka: 13C/41/2019
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4419203257
Dátum vydania rozhodnutia: 15. 11. 2023
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Peter Garaj
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2023:4419203257.27

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Zámky samosudcom Mgr. Petrom Garajom v právnej veci žalobcu: A. B., nar. XX.X.XXXX, bytom C. D. XXX, zast. JUDr. Lívia Kňazíková, advokát, Komárno, M.R. Štefánika 6, proti žalovanému: E. F., nar. X.X.XXXX, bytom G. XXX, zast. JUDr. Gergely Pšenák, advokát, Nové Zámky, M.R. Štefánika 30, o určenie neexistencie dlhu, takto

rozhodol:

I. Súd žalobu z a m i e t a .

II. Súd p r i z n á v a žalovanému nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa svojou žalobou voči žalovanému domáhal určenia, že dlh žalobcu voči žalovanému na základe zmluvy o pôžičke uzavretej medzi nimi dňa 14.11.2018 neexistuje a to z dôvodu, že on takúto zmluvu nikdy uzavrieť nechcel, nikdy jej obsah nedohadoval a bol podvedený, keď ho žalovaný úmyselne oklamal tak, že mu tvrdil, že uzatvára kúpnu zmluvu na vozidlo Cadillac. Uviedol, že nebol vo finančnej núdzi, nakoľko vyhral v Lote vyššiu sumu peňazí a nepotreboval si požičať peniaze a že neovláda slovenský jazyk, pritom zmluva bola napísaná po slovensky. Tvrdil, že nikdy nemal v úmysle so žalovaným uzavrieť zmluvu o pôžičke, žalovaný ho uviedol do omylu v tom, že uzatvárajú inú zmluvu a podpísať mu dal zmluvu o pôžičke a preto je táto zmluva o pôžičke neplatná a pre účely exekučného konania, v ktorom mu hrozí neodvratiteľne značná škoda, sa domáha určenia, že jeho dlh voči žalovanému neexistuje.

2. Žalovaný so žalobou nesúhlasil, žiadal ju zamietnuť a uviedol, že žalobca v konaní neosvedčil, že jeho dlh neexistuje, naopak, svoj dlh pred notárom uznal a že žalobca neuniesol v konaní svoje dôkazné bremeno.

3. Okresný súd Nové Zámky rozsudkom 13C/41/2019-368 zo dňa 25.2.2022 žalobe vyhovel a určil, že dlh žalobcu voči žalovanému zo zmluvy o pôžičke uzavretej dňa 14.11.2018 neexistuje, keď uzavrel, že žalobca uvedenú zmluvu o pôžičke uzavrel so žalovaným v omyle, nemal v úmysle uzavrieť zmluvu o pôžičke, ale kúpnu zmluvu na motorové vozidlo a že k odovzdaniu peňazí z pôžičky v sume 200 000 € ani nedošlo.

4. Krajský súd Nitra uznesením 25Co/48/2022-409 zo dňa 12.8.2022 zrušil vyššie uvedený rozsudok súdu prvej inštancie a vrátil mu vec na nové prejednanie a rozhodnutie, pričom a najmä uviedol: Súd prvej inštancie žalobe vyhovel z dôvodu, že žalobca konal pri uzatvorení zmluvy o pôžičke v omyle vyvolanom žalovaným, jeho vôľou nebolo uzavrieť zmluvu o pôžičke, ale kúpnu zmluvu o kúpe motorového vozidla. Následne vyhodnotil, že napriek uzavretiu zmluvy o pôžičke nedošlo k naplneniu pôžičky ako reálnemu kontraktu, pretože žalovaný žalobcovi peniaze neodovzdal. Súd prvej inštancie si

neujasnil, či písomná zmluva o pôžičke je neplatný právny úkon pre omyl konajúcej osoby spočívajúcej v nedostatku vôle uzavrieť tento právny úkon, alebo nedošlo vôbec ku vzniku zmluvy o pôžičke pre nevyplatenie peňazí. Odvolací súd sa v tejto otázke stotožnil s názorom žalovaného, že rozhodnutie je v tejto časti zmätočné.

Odvolací súd sa stotožnil s názorom žalovaného, že súd vo veci vykonal síce dokazovanie, ale dostatočne nezistil skutkový stav. Svoje rozhodnutie založil na listinných dôkazoch výpovedí svedkov na pojednávaní a prečítaním zápisníc o výsluchu svedkov F. a H. vypočutých v trestnom konaní. Listinné dôkazy nesprávne vyhodnotil a rovnako nesprávne uviedol zápisnicu o výsluchu svedka H.. Riešenie skutkovej otázky je v civilnom sporovom konaní spojené s obstarávaním skutkových poznatkov súdu v procese dokazovania; pri jej riešení sa súd zameriava na skutkové okolnosti významné napríklad z hľadiska toho čo a kedy sa stalo alebo malo stať, čo (ne)urobil žalobca alebo žalovaný, čo (ne)bolo dohodnuté, či a aké skutočnosti nastali po konaní (opomenuté konania) niektoré fyzické alebo právnické osoby, čo obsahuje určitá listina, čo vypovedal svedok, čo uviedol znalec. S istým zjednodušením možno konštatovať, že otázkou skutkovou (faktickou) je pravdivosť, či nepravdivosť skutkových tvrdení procesných strán. Na rozdiel od toho riešenie právnej otázky prebieha v procese právneho posudzovania vecí pri ktorom súd zvažuje o určitej právnej norme, jej obsahu, zmyslu a účelu, normu interpretuje a zo svojich skutkových zistení (to znamená po vyriešení skutkových otázok a na ich podklade) prijíma právne závery o (ne)existencii dôvodu aplikovania predmetnej právnej normy na posudzovaný prípad. Súd prvej inštancie v bode 4, 7 rozsudku konštatoval vykonanie dokazovania oboznámením notárskej zápisnice a zmluvy o pôžičke. Napriek tomu v bode 32 rozsudku po vyhodnotení dokazovania uviedol, že mal za nepochybne preukázané, že strany sporu vo forme notárskej zápisnice podpísali dňa 14.11.2018 Zmluvu o pôžičke. Uvedené tvrdenie nie je pravdivé. Žalobca podpísal notársku zápisnicu, v ktorej vyhlásil, že dňa 14.11.2018 podpísal zmluvu o pôžičke s veriteľom E. F.. Osoba povinná vyhlasuje, že dlžnú sumu neuhradila do dnešného dňa. Zmluva zo dňa 14.11.2018 je neoddeliteľnou súčasťou notárskej zápisnice. Oprávnená osoba vyhlasuje, že s osobou povinnou sa dohodli, že osoba povinná, že svoj záväzok 202 500 eur uhradí do 31.01.2019 v hotovosti k rukám oprávnenej osoby. V bode 3 osoba povinná vyhlásila uznanie záväzku a v bode 4 súhlas s jej vykonateľnosťou. Notárska zápisnica bola spísaná 14.12.2018 a Zmluva o pôžičke 12.11.2018. V zmluve sa strany dohodli, že dlžník vráti požičanú sumu do 12.12.2018. Nikde v zmluve nie je uvedený dátum vrátenia do 31.01.2019. Preto obsah bodu 7 rozsudku nezodpovedá obsahu zmluvy o pôžičke a chaotické je uvedenie dátumu vrátenia do 12.12.2018 s odmenou 2 500 eur do 31.01.2019. 20. Rovnako súd I. inštancie konštatoval podpísanie notárskej zápisnice v bodoch 32, 40 dňom 14.11.2018. Z toho potom vyplýva jeho nesprávne konštatovanie v bode 45 poukazujúce na zarážajúce konanie podpísania Zmluvy o pôžičke 12.11.2018 a notárskej zápisnice dva dni o uzavretí Zmluvy o pôžičke tvrdiac, že do uplynutia lehoty na plnenie žalobcu bol dostatok času. Súd prvej inštancie mal k dispozícii spis KR PZ SR, z ktorého v rozhodnutí uviedol výpovede svedkyne F. a I. H., tieto doručil stranám. V trestnom spise sa nachádza ešte konfrontácia medzi žalobcom a svedkom, ktorá nie je súčasťou spisu a bola založená v zadnej časti spisu. V nej svedok uviedol, že keď auto bolo pojazdné, patrilo A. G.. Z konfrontácie v bode 19 rozsudku nie je žiadna zmienka.

Z vyšetrovacieho spisu vyplýva, že boli vypočutí ďalší svedkovia Szilárd Izrael (uviedol, že žalobca kúpil auto od G. a bol ho u neho opravovať), D. C. (overoval zmluvu o pôžičke), A. G. (uviedol, že auto bolo jeho, bolo písané na jeho meno, rozbil ho, ponúkol ho žalobcovi, predal mu ho za 5 500 eur, žiadnu zmluvu nepodpisovali), bola vykonaná konfrontácia žalobcu a žalovaného (žalobca uviedol, že tú zmluvu o pôžičke mu žalovaný dal prečítať, ale nevedel, čo je tam napísané, nerozumel tomu, podpísal to, lebo nevedel, čo je tam uvedené). 23. Súd prvej inštancie vo veci rozhodol 25.02.2022. Trestné stíhanie bolo zastavené 20.03.2020 nakoľko skutok nie je trestným činom. Uznesenie o zastavení trestného stíhania obsahuje veľmi podrobné výpovede žalobcu, žalovaného, svedkov, listinné dôkazy. Súd I. inštancie sa neoboznámil ani s jeho obsahom. Pokiaľ by venoval dostatočnú pozornosť trestnému spisu a dôvodom rozhodnutia o zastavení trestného stíhania, vykonal by dokazovanie výsluchom svedkov. Vôbec nekonfrontoval žalobcu, jeho výpovede v trestnom konaní a občianskoprávnom konaní. Svoje rozhodnutie založil na nedôveryhodnosti svedkov žalovaného (hoci predložili zmluvy o pôžičke a jednoznačne potvrdili poskytnutie pôžičky žalovanému, ktorý im ich doteraz nevrátil) a tvrdení, že v čase poskytovania pôžičky finančnými prostriedkami nedisponoval. Teória o ťažko uveriteľnom poskytnutí peňazí nie je v danom prípade relevantná.

Súd prvej inštancie pomerne obsérne zdôvodnil rozhodnutie požívaním alkoholických nápojov žalobcu vyhodnotením ako jednoduchého človeka nechápajúceho konanie okolo seba. Toto posúdil na základe vyjadrenia žalobcu na pojednávaní. Žalobca bol vypočutý opakovane počas trestného konania, v ktorom spise sa nenachádza žiadna zmienka o jeho nechápaní položených otázok a diania okolo seba. Rovnako

jeho neschopnosť nevyplýva z výpovede overovateľa jeho podpisu na obecnom úrade a výpovede notárky spisujúcej notársku zápisnicu. Pokiaľ by žalobca nechápal zmysel právnych úkonov, najmä notárskej zápisnice, určite by nedošlo k jej podpísaniu. Súdu prvej inštancie ušlo pozornosti, že žalobca po výhre založil niekoľko sporiacich účtov, ktoré následne zrušil. Stal sa tichým spoločníkom autobazáru, do ktorého kupoval motorové vozidlá. Ako sám uviedol, opravil dom, kupoval veci, autá. Ako tieto právne úkony vykonával a či bol spôsobilý na ich vykonanie, toto súd prvej inštancie neposudzoval. Z celého konania žalobcu sa javí, že v súčasnej dobe je pre neho priaznivejšie postavenie človeka nevedomého, nechápajúceho a nerozumejúceho slovenskému jazyku. Odvolací súd len podotýka, že po vydaní exekučného príkazu žalovaný ihneď podal návrh na odklad exekúcie z dôvodu podania žaloby, že dlh neexistuje.

5. Súd vykonal dokazovanie výsluchom strán sporu, výsluchom svedkov a oboznámením ku spisu pripojených dokladov a správ a zistil tento skutkový a právny stav:

6. Zo notárskej zápisnice J. XXX/XXXX, J. XXXXX/XXXX, J. XXXXX/XXXX K. J. A. H. D. dňa 14.12.2018 súd zistil, že ňou žalobca vyhlásil, že dňa 14.11.2018 podpísal zmluvu o pôžičke so žalovaným, ktorou sa dohodli, že veriteľ poskytne dlžníkovi pôžičku v sume 200 000 €, ktorú sa žalobca zaviazal žalovanému vrátiť do jedného mesiaca od podpísania zmluvy (t.j. do 12.12.2018) s odmenou 2500 € do 31.1.2019, t.j. v uvedenej lehote žalovanému vrátiť sumu 202 500 €. Dlžník svoj dlh uznal a pre prípad, že sa tak nestane, súhlasil žalobca s tým, aby táto notárska zápisnica bola podľa § 45 ods. 2 písm. c/ zákona č. 233/1995 Zb. vykonateľným exekučným titulom. Uvádza sa v nej, že dlžník do uvedeného dňa pôžičku nevrátil a že došlo k dohode o tom, že dlžník svoj dlh vráti do 31.1.2019. V zápisnici nie je uvedené, že by v zmysle § 53 Notárskeho poriadku bolo potrebné do konania o jej spísaní pribrať tlmočníka z dôvodu, že by žalobca neovládal slovenský jazyk ako ani o tom, že by obsah zápisnice bol pretlmočený.

7. Súd zo správy exekučného súdu a aj z upovedomenia o začatí exekúcie zo 6.6.2019 zistil, že Okresný súd Banská Bystrica vedie exekučné konanie medzi oprávneným E. F. a povinným A. B. o vymoženie sumy 200 000 € s prísl. pod č.k. 53Ek/280/2019 (355 EX 261/2019), v ktorom povinný podal návrh na odklad exekúcie zo dňa 21.5.2019 (z dôvodu, že je presvedčený, že bol podvedený a podal preto aj trestné oznámenie – opísal rovnaké skutočnosti ako v žalobe v merite tejto veci), ktorý návrh bol uznesením súdu zo dňa 10.7.2019 zamietnutý.

8. Z podania žalobcu zo dňa 21.5.2019 adresovaného súdnemu exekútorovi JUDr. Petrovi Klimentovi súd zistil, že žalobca ním podal návrh na zastavenie exekúcie 355 EX/261/2019 a návrh na jej odklad, pričom argumentoval rovnakými dôvodmi aké uviedol v konaní 13C/41/2019, najmä tým, že bol podvedený zo strany oprávneného, pretože ten mu žiadne peniaze nepožičal.

9. Zo zmluvy o pôžičke zo dňa 12.11.2018 uzavretej medzi žalovaným ako veriteľom a žalobcom ako dlžníkom súd zistil, že ňou žalovaný požičal žalobcovi sumu 200 000 €, ktorú sa žalobca zaviazal žalovanému vrátiť sumu 202 500 € do 12.12.2018 a uvádza sa v nej, že k odovzdaniu finančných prostriedkov došlo pri podpise tejto zmluvy, čo dlžník potvrdil svojím podpisom. Zmluva obsahuje podpisy strán sporu, z nich podpis dlžníka je overený na Obecnom úrade Obid dňa 14.11.2018.

10. Z potvrdenia Obce Obid zo dňa 20.5.2019 súd zistil, že úrad potvrdil, že dňa 14.11.2018 obec osvedčila podpis žalobcu ako dlžníka na zmluve o pôžičke.

11. Z potvrdenia a súhlasu Tipos a.s. Bratislava zo dňa 9.5.2017 súd zistil, že žalobca vyhral v hre Loto sumu 956 100 €, o vyplatenie ktorej žalobca požiadal na tam uvedený účet.

12. Z výpisu z účtu žalobcu č. K. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX súd zistil, že dňa 10.5.2017 naň bola pripísaná suma 956 100 € od spoločnosti Tipos a.s., že v priebehu septembra 2017 až októbra 2018 žalobca na iné svoje sporiace a investičné účty previedol vysoké sumy v státisícoch eur a že ku dňu 14.11.2018 čo bol deň podpisu spornej zmluvy o pôžičke, sa na účte žalobcu nachádzala suma 5706,98 €).

13. Žalobca vo svojej výpovedi uviedol, že v roku 2017, predtým ako vyhral v Lote, sa zoznámil s I. L., ktorý ho potom v roku 2018 zoznámil s A. G., od ktorého on potom kúpil auto, ktoré keď dával opraviť, stretol tam žalovaného. Bol tam aj búraný Cadillac, ktorý on potom kúpil za 5500 €, nevie komu patril,

ale peniaze dal G.. V novembri potom išiel kvôli tomuto autu do Obidu a asi mesiac na to išli spolu do Nových Zámok k notárke D., nečítal tie papiere, nevie ani po slovensky, boli tam asi 15 minút a nevie čo podpísal, nerobí to bežne, ale myslel si, že sa to týka auta a v máji 2019 zistil, že je na účte v mínuse 240 000 €. Uviedol, že po prvom stretnutí v Náne v servise sa žalovaný ponúkol, že ho zoberie domov a cestou mu povedal, aby podpísal papier k autu, išli preto na obecný úrad do Obidu, tam podpísal nejakú zápisnicu a nejaký papier, ktorý podpísal, hoci nevedel čo tam je a bolo to aj po slovensky. Uviedol, že sa znovu stretli asi v polovici decembra, žalovaný sa u neho zastavil spolu s G., že treba podpísať ešte jeden papier u notárky, preto išli tam, vnútri bola notárka s nejakou ženou, dvakrát niečo podpísal, jemu nikto nič nehovoril, hovorili iba medzi sebou, predložili mu iba papiere, ktoré boli v slovenčine, on to podpísal a odišli, nepozrel si čo to je, iba podpísal poslednú stranu, myslel si, že podpisuje to čo v Obide, teda o aute. Uviedol, že žalovaný mu peniaze nepožičal, on peniaze mal, načo by si ich požičiaval, nevie prečo to urobil, vybabral s ním. Uviedol, že z peňazí, ktoré vyhral v lote investoval 380 000 € ešte v roku 2017, potom 160 000 € previedol v roku 2018 na účet matky a zostalo mu 150 000 €, ktoré tiež investoval, ale mohol z nich hocikedy vybrať. Ďalej uviedol, že sa stalo verejne známym, že vyhral peniaze a ľudia od neho pýtali pôžičky, niečo investoval, zrekonštruoval dom a pivnicu a kúpil nejaké autá. Uviedol, že pred odchodom do Obidu a k notárke vypil asi 2 pivá a poldeci, tak to robí bežne, každý deň, 4-5 krát denne je v krčme, všetci to vedia. Uviedol, že nevie prečo žalovanému tak dôveroval, nikto mu nepovedal čo podpisuje a potom asi v polovici decembra bol žalovaný za ním a pýtal si pôžičku 30 000 € s tým, že vráti 45 000 €, ale odmietol ho. Uviedol, že keby bol vedel čo podpisuje, neurobí to, nevie vysvetliť prečo išiel s cudzím človekom a podpísal čo mu dali. Dodal, že so žalovaným hovoril po maďarsky, s notárkou nehovoril vôbec. Prvý Cadillac som kúpil od G. za 20 tisíc EUR a pokiaľ ide o ten vrak, nevedel som komu patrí, bolo to za 5.500 EUR, ponúkol mi ho Hutlas. Žiadne papiere k nemu nemal, napriek tomu som tie peniaze zaplatil. Dal som ich G., ktorý povedal, že takú sumu za to potrebuje. Nevie či pre seba, alebo pre F.. Mal mu ich odovzdať. Zaplatil som, hoci som nemal preukázané, komu auto patrí. K rozbitému autu papier nepotrebujem. Nevie, či G. vtedy F. poznal. Pokiaľ ide o slovenčinu, veľmi po slovensky neviem. G. mi žiadneho právnik nezhnal. Na opakovanú otázku samosudcu uviedol, že vlastne áno, stretli sme sa s ním v Nových Zámokoch na pumpe vľavo za kruhovým objazdom. Myslím, že je to Slovnaft. Bol to terajší právny zástupca žalovaného. Myslím, že sme sa bavili po maďarsky, ale je možné, že G. prekladal zo slovenčiny. Vtedy som im tam odovzdal papier, ktorý mi prišiel od exekútora. Odovzdal som ho G.. Potom mi ho už nevrátil. S G. sa poznáme od kúpy prvého auta, už sa moc nestretávame.

Na výzvu, aby ozrejmil výpoveď žalovaného z č.l. 98 trestného spisu, žalobca udáva: nebolo to tak, že by som ja prišiel pýtať od neho peniaze, naopak on si v decembri 2018 bol pýtať odo mňa 30 tisíc a tvrdil, že ich do troch mesiacov vráti, s úrokom spolu 45 tisíc.

Na výzvu, aby ozrejmil skutočnosti uvedené vo výpovedi pána G. z č.l. 106 trestného spisu žalobca udáva: U notárky som bol spolu s F. a prišli sme jedným autom spolu s G.. Ja Nové Zámky ani nepoznám. G. mne povedal, že za ten vrak potrebuje 5.500 EUR, neviem však pre koho. Pokiaľ ide o podpis papirov na obecnom úrade Obid, bol som tam s F.. Pri okienku bol muž, nie žena. Notársku zápisnicu od JUDr. Kanásovej som nedostal, nepýtal som si ju. Hutlas odo mňa peniaze, ktoré mi mal požičať nikdy nepýtal, ani ústne ani písomne, prišla mi iba výzva od exekútora.

Uviedol, že pre výhru v Lotte išiel s bratrancom, v rokoch 2017-2019 chodil do jednej krčmy v dedine, 2-krát denne, ráno si dal asi 10 poldeci a večer 8-10 poldeci., po výhre založil sporiace účty a investoval v banke kvôli úroku, nikto mu neradil, spravil to sám, do bazáru investoval cez účet, všetko robí cez účet, nevie, či pri kúpe prvého auta od G. podpísavali nejakú zmluvu a že aké papiere u notárky podpísal sa dozvedel keď prišiel ten papier od exekútora, ktorý som v aute odovzdal G..

14. Žalovaný vo svojej výpovedi uviedol, že žalobcu pozná od roku 2017 alebo 2018, možno aj dlhšie, zoznámili sa náhodne na nejakej akcii, v októbri 2018 bol v krčme v Mužli, žalobca tam prišiel, oslovil ho, dali si pivo a hovoril, že má autosalón a že pred vianocami chce do neho kúpiť drahšie autá, ale že peniaze má niekde uložené a nevie sa k nim rýchlo dostať, preto by potreboval požičať 150 -200 000 €, na čo mu on povedal, že obvolá známych a s tým sa rozišli. Uviedol, že obehal známych a potom vyhľadal žalobcu s tým, že má 200 000 €, ktoré mu na mesiac požičia za odmenu 2500 € ako úrok, chcel od žalobcu, aby mu ukázal, že peniaze má a ukázal mu nejaký doklad že investoval 500 000 €, žalovaný zmluvu chcel podpísať, no nechcel to urobiť v Bátorových Kosihách, preto išiel pre neho do Nány, tam mu ukázal v igelitke peniaze, žalobca si ich prepočítal, súhlasil, išli do Obidu, podpísali zmluvu, peniaze si žalobca zobral a on ho vyložil neďaleko domu. Uviedol, že tie peniaze zohnal tak, že M. D. mu dal 80 000 € v 500 eurových bankovkách, od H. B. 70 000 € a od sestry si požičal 50 000 €, bolo to bezúročne, zmluvy niekde má a odovzdal žalobcovi 15 balíkov po 10 000 € v 100 eurových bankovkách

a 1 balík v 500 eurových bankovkách. Uviedol, že asi o 2-3- týždne išiel za žalobcom s tým ako to vyzerá s vrátením, lebo to nebola malá suma a žalobca mu povedal, že to nebude vedieť vrátiť včas, prestával mu veriť, preto ako poistku navrhol podpísanie notárskej zápisnice pre prípad, že to nevráti včas. Ďalej uviedol, že sa najprv radil s advokátom, potom žalobca povedal, že to podpíše, oslovil notárku a povedal jej o čo pôjde, niečo mala pripravené a išli k nej, ešte sa žalobcu pýtal, či vie po slovensky, povedal, že áno, notárka mu všetko vysvetlila a povedal, že rozumie, vedel o čo sa jedná, podpísal, on zaplatil poplatky a odišli. Dodal, že ešte asi 1-2 krát bol za žalobcom a keď peniaze nevrátil, dal to exekútorovi. Uviedol, že žalobca nebol pre neho neznámy, preto mu požičal, peniaze zvykne požičiavať, hoci nie v takých sumách, peniaze mu mal vrátiť z výhry, ukazoval mu doklad, že ich investoval. Dodal, že pracuje na kúpalisku ako čašník a že peniaze nedal žalobcovi cez účet, pretože ten to nechcel.

Pokiaľ ide o ten vrak, nikdy taký nemal. Nikdy ho preto ani nemohol predávať žalobcovi, ani sa nevydával za jeho vlastníka a ani sa nikdy G. nepýtal na to, čo o vlastníctve vraku povedal žalobcovi. Pokiaľ ide obdobie rokov 2017-2019, nemal dlhy, možno nejakých 2.000-3.000 EUR voči Csákymu. G. nedžil, s ním sa zoznámil až na súde, žiadny vzťah nemali ani nemajú.

Na otázku samosudcu, či sa niekedy stalo, že bol nájdený zviazaný v pivnici a ak áno, prečo, žalovaný udáva: áno, stalo sa to jedenkrát, len už neviem kedy to bolo. Nevie kto a prečo ma zviazal ani kto ma rozviazal. Hovorím pravdu.

Na ďalšiu otázku samosudcu či peniaze, ktoré si požičal od B., D. a od sestry týmto ľuďom aj vrátil, žalovaný udáva: všetky nie. D. som vrátil asi 30-35 tisíc. Ostatné nie, veď oni počkajú, majú čas. Brigádujem, ponúkam nehnuteľnosti a z provízií tie peniaze platím. Sestru so o tieto peniaze požiadal pár dní na to, ako ma o ne požiadal žalobca, už je to dávno, presnejšie neviem. Zmluvu o pôžičke sme podpisovali v Obide, pred pracovníkom obecného úradu. Jej znenie vyhotovil JUDr. Pšenák. Nechcel som to riešiť v hotovosti, teda odovzdanie peňazí žalobcovi, ale žalobca to takto chcel, lebo že cez účet je to zdĺhavé. Možno som ani nevedel, že prevod takej hotovosti je zakázaný. Áno, je pravdou, že som poskytoval pôžičky za účelom zisku.

15. Svedok D. C. vo svojej výpovedi dňa 26.9.2019 pre KR PZ SR Nitra uviedol, že pracuje na Obecnom úrade Obid od roku 2000 a že od roku 2004 overujú podpisy, pričom ohľadom podpisu žalobcu zo dňa 14.11.2018 môže povedať, že sa jednalo o poradové číslo XXX/XXXX, na osoby, ktorých sa to týkalo, si nespomína, ani na osobu, ktorá podpisovala, nevšimol si, či uvedená osoba bola opitá, ale ani si to všimnúť nemusel, hoci keby bol ipoitý veľmi, tak asi áno. Uviedol, že si nespomína na nič neobvyklé, zrejme všetko prebehlo ako obvyčajne, on podpis overil a osoby odišli.

16. Svedkyňa notárka A. H. D. vo svojej výpovedi uviedla, že na týchto ľudí a priebeh toho čo sa stalo, si nespomína, ale štandardne to prebieha tak, že účastníkovi úkon vysvetlí a keď chce, zápisnicu podpíše, určite to nebolo tak, že mu pod nos strčila papier, ktorý podpísal a odišiel. Uviedla, že trvanie je individuálne, asi do 30 minút, komunikuje so stranami po slovensky, maďarský jazyk neovláda, ale kolegyňa po maďarsky vie, správne by to malo byť za prítomnosti tlmočníka, ale je taký úzus, že keď ovláda maďarčinu zamestnanec, môže to pretlmočiť, čo sa do zápisnice neznačí. Uviedla, že so stranami komunikuje ona, aj v tomto prípade to tak bolo, ale už si nespomína, no predpokladá, že sa aj tlmočilo. Uviedla, že nevie kto objednal podpísanie tejto zápisnice, ale poplatok uhradil žalobca, nespomína si kto ešte bol prítomný, predpokladá, že si zápisnicu prečítal, inak by to nepodpísal. Dodala, že ak účastník povedal, že neovláda slovenčinu, určite mu to pretlmočili.

17. Svedok M. N. D. vo svojej výpovedi uviedol, že je dlhoročným kamarátom žalovaného, ktorému nespočetne veľa krát požičal peniaze, toto bolo asi v roku 2017, už presne nevie a z tej pôžičky, ktorú mu poskytol asi vo výške 90 000 €, je mu žalovaný dlžný ešte 80 000 €, mal mu ich vrátiť bezúročne do 2-3 mesiacov, nevie komu žalovaný tie peniaze dal, bolo to s ním ako vždy, na čestné slovo. Uviedol, že mu predtým požičal rôzne sumy od 20 000 € do 50 000 € a vždy ich vrátil, inak by mu znovu nepožičal, toto bola najvyššie pôžička a bombardujem ho, aby mu tie peniaze vrátil, pretože mu chýbajú, hoci právne to neriešil. Uviedol, že požičiaval takto rôznym ľuďom, aj bez zmluvy, pokiaľ ich až tak dobre nepoznal, tak na účet, so žalovaným však vždy v hotovosti, stalo sa, že aj on požičal jemu. Uviedol, že tieto prostriedky mal, podnikal a mal firmy, navyše zdedil 250 000 €, mal tieto peniaze doma v trezore a peniaze žalovanému odovzdal v 500 eurových bankovkách u seba doma, nikto iný pri tom nebol.

18. Svedok H. B. vo svojej výpovedi uviedol, že žalovaný je jeho známym, sú z jednej dediny, robil u nich, poznajú sa 30 rokov, požičiaval mu v minulosti rôzne sumy, v tomto prípade 70 000 €, žalovaný prišiel, či mu nemôže požičať, neriešili načo ich použije, ale nevrátil ich, čo sa stalo prvýkrát, hoci ich

mal vrátiť do 2 mesiacov, zmluva bola písomná a dohodli sa ústne, že v prípade, že to bude dlhšie, zaplatí úrok. Uviedol, že peniaze žalovanému odovzdal pred notárom kde mu aj odovzdal peniaze, keď peniaze nevrátil, riešil to s ním ústne, právne nie, ale nebojí sa, že by o peniaze prišiel, pretože žalovaný vykupuje pozemky a keď mu peniaze nevráti, prepíše na neho tie. Uviedol, že podniká v gastronómii 15-20 rokov, má aj krčmy a bufety, peniaze mal, nevie aké bankovky mu dal, ale asi 100 a 500 euróv bankovky. Dodal, že mu požičiaval bezúročne, pretože žalovaný mu veľa pomohol v podnikaní.

19. Svedok O. A., bratranec žalobcu, vo svojej výpovedi uviedol, že nevie aký je vzájomný vzťah strán sporu, ale vie, že žalobca od žalovaného kúpil auto, nejaký vrak, o pôžičke medzi nimi nevie nič, ale je pravda, že niekedy v roku 2017 žalobca investoval do jeho autobazáru asi 100 000 € a za to mu on mesačne dával polovicu zisku, čo mohlo byť 1000 – 3000 €. Uviedol, že iné peniaze do autobazáru neinvestoval, nebolo treba, mal peňazí dosť a v januári alebo februári 2020 in žalobcovi všetky peniaze vrátil. Uviedol, že sa so žalobcom veľmi nestretávajú, ale vie, že ten požíva alkohol už dávno, každý deň, chodí po krčmách a v podnapitom stave. Dodal, že so žalobcom komunikuje po maďarsky, po slovensky hovorí ho ešte nepočul, ten totiž chodil na maďarskú školu, ale chodil na vojnu v Nitre, možno ho tam naučili. Pri dopytí uviedol, že môže potvrdiť čo uviedol už v predchádzajúcej výpovedi, a to že žalobca ešte v roku 2017 po tom ako vyhral peniaze investoval do jeho autobazáru okolo stotisíc, tieto peniaze mu však už vrátil, bolo to tak, že prišiel k peniazom, chcel investovať, bol to jeho nápad, že investuje do môjho autobazáru, nakúpime autá, on tam bude pracovať, avšak to nebolo možné, pretože nadmerne požíval alkoholické nápoje. Bolo to tak už aj pred výhrou, ale potom ešte viac a v takom autobazári treba ísť na skúšobné jazdy, STK a podobne, čo on kvôli alkoholu nemohol a tiež nebol zvyknutý pracovať. Keď vyhral tieto peniaze ako bratranca ho poprosil, aby s ním išiel do Bratislavy, chcel aby šoféroval, aby s ním išiel, pretože on nevie dobre po slovensky. Keď svedok zistil, že žalobca nemôže v autobazári robiť tak ako sa dohodli, tak si zobral pôžičku a v roku 2020 mu tie peniaze vrátil. Vie z počutia o ďalších peniazoch, ktoré požičal alebo investoval, vraj do nejakej krčmy a solária v Komárne, ale nevie nič konkrétne. Uviedol, že žalobca je naivný, rád pomôže, ale je naivný. Pracoval naposledy niekedy v roku 2016. V danom období sme sa stretávali asi 4-5 krát ročne a že žalobca bol asi opitý aj v čase, keď išli spolu do Bratislavy pre výhru, ale možno nie.

20. Zo zmluvy uzavretej medzi žalovaným ako dlžníkom a jeho sestrou P. F. ako veriteľom dňa 9.11.2018 súd zistil, že žalovanému jeho sestra požičala sumu 50 000 €, ktorú sa dlžník zaviazal vrátiť do 30.1.2019.

21. Zo zmluvy uzavretej medzi žalovaným ako dlžníkom a H. B. ako veriteľom dňa 5.11.2018 súd zistil, že žalovanému ňou bola poskytnutá pôžička v sume 74 000 €, ktorú pôžičku sa zaviazal vrátiť do 1.1.2019.

22. Zo spisu KR PZ SR Nitra ČVS: KRP-72/2-VYS-NR-2019 súd zistil, že svedkyňa P. F. vypovedala tak, že nevie nič, iba to, že bratovi v novembri 2018 na jeho žiadosť požičala 50 000 €, že chce niekomu požičať väčšiu sumu, peniaze mala, pretože za 55 000 € predala dom, ktorý kúpila len kvôli obchodu a tak mu požičala, spísali o tom zmluvu a peniaze mu odovzdala v hotovosti. Uviedla, že jej tie peniaze nevrátil, lebo peniaze nevrátili ani jemu.

Svedok I. H. vypovedal tak, že uviedol, že asi niekedy v lete 2018 ho oslovil A. G., ktorý mu ponúkol vozidlo Cadillac, ona však záujem nemal a keď sa ho preto pýtal, či o niekom nevie, povedal mu, aby sa opýtal v autobazáre v C. D., kde on pozná majiteľa. Uviedol, že asi týždeň na to išiel G. do C. D., kde sa stretol s O. A., ktorý ho spojil so žalobcom a ten musel byť asi opitý, keď za auto dal 20 000 €, hoci predtým sa predávalo za 13 000 €. Uviedol, že po niekoľkých mesiacoch žalobca od G. kúpil nejaký vrak za 5000 €, potom bolo dlho ticho a až pred niekoľkými mesiacmi sa dozvedel, že žalobca má na krku exekútora. Dodal, že žalobca má peňazí dosť a že ich po výhre začal rozhadzovať, tvrdil, že žalobca so žalovaným sa ani nepoznali a je hlúposť, aby žalobca dal žalovanému pôžičku 200 000 €. Uviedol, že žalobca vie po slovensky veľmi slabo a že žalobca pil aj predtým ako vyhral tieto peniaze a aj lekár ho varoval, že ak neprestane, zomrie, napriek tomu pije neobmedzene.

23. Zo správy IAD investmenst a.s. Bratislava zo dňa 2.11.2020 a z príloh k nej súd zistil, že hodnota podielových listov žalobcu v ich spoločnosti bola ku dňu 14.11.2018 v hodnote 167 530,38 €, ktoré by mu na jeho žiadosť mohli byť vyplatené kedykoľvek.

24. Zo spisu ČVS: ORP-387 KN-KN-2019 CAL súd zistil, že trestné stíhanie voči žalobcovi pre trestný čin poškodzovania veriteľa začalo na základe trestného oznámenia žalovaného a bolo uznesením zo

dňa 25.11.2022 právoplatne zastavené, v rámci tohto konania boli vykonané výsluchy dotknutých osôb, pričom žalobca v ňom požiadal o ustanovenie tlmočníka z jazyka maďarského, ktorej žiadosti bolo vyhovené. Žalovaný v ňom tvrdil, že žalobca si od neho požičal 200 000 €, ktoré nevrátil (exekútor vymohol iba sumu 10 000 €) napriek tomu, že lehota na ich vrátenie už uplynula. Žalobca pri svojich výpovediach uvádzal, že kúpil vozidlo cadillac od G. a potom ďalšie vozidlo cadillac od Hutlasa za 5500 €, ten ho zobral rovno na obecný úrad, kde podpísal nejaký papier, ktorý on ani nečítal a to v domnení, že ide o kúpnu zmluvu, potom v decembri došiel za ním F. a G. s tým, že musia znovu podpísať zmluvu, zobrali ho do Nových Zámok k notárke, tá vytlačila niečo z počítača v slovenskom jazyku, nikto sa ho na nič nepýtal, potom to podpísal a išli domov, až potom v máji 2019 zistil, že na účte má mínus 240 000 € kvôli exekúcii.

25. Zo spisu ČVS:KRP-72/2-VYS-NR-2019 súd zistil, že obe strany sporu v tomto konaní vypovedali zhodne ako je uvedené v bode 23 tohto rozsudku. Z konfrontácie medzi žalobcom a svedkom Zsidekom vykonanej dňa 2.12.2019 súd zistil, že svedok H. v nej uviedol, že nebol pri tom keď žalobca vozidlo Cadillac kúpil, ale bol v tom, že ho kúpil od A. G., potom ale od žalobcu počul, že patrilo F. (čo pri konfrontácii žalobca potvrdil), čo sa týka vraku, ten keď bol pojazdný, patrilo G. a dodal, že to všetko spravil Hutlas, aby podviedol žalobcu. Z konfrontácie strán sporu v tomto trestnom konaní, ktorá bola uskutočnená dňa 5.11.2019 vyplynulo, že ohľadom všetkých tvrdení relevantných v tomto konaní prednášali strany sporu svoje rozporné stanoviská zhodne ako v tomto konaní (ohľadom toho od koho kupoval žalobca vozidlo cadillac, ohľadom pôžičky 200 000 €, resp. jej existencie či neexistencie, ohľadom toho, či išlo o kúpnu zmluvu na auto alebo pôžičku. Žalobca vypovedal, že žalovaný mu zmluvu pred podpisom na Obecnom úrade v Obide dal, ale on nevedel čo tam je, nerozumel tomu, dal mu ju v aute, ale on mu ju vrátil, nevedel čo tam je napísané, keby to bol vedel, nepodpísal by to, napriek tomu to potom podpísal dobrovoľne, pred vstupom k notárovi povedal žalovanému, že nevie po slovensky.

26. Svedok A. G. vo svojej výpovedi uviedol: žalobca je jeho známym asi od roku 2018, kúpil odo neho jedno pojazdné auto a tiež vrak. Okres toho sa stretli ešte párkrát, nejde o blízky vzťah. Žalovaného pozná cez brata, zdravia sa, stretávajú sa len náhodne na ulici a tak. Viem že mám vypovedať o tom, čo som mu povedal v Nitre. Teda, že žalobca kúpil odo mňa auto a tvrdí že ho kúpil od F., ale v skutočnosti ho kúpil odo mňa. Toto sa ma pýtali aj v Nitre. Je pravdou, že mi ho predstavil Zsidek, ale môžem povedať, že som sa s ním stretol iba pri predaji auta a vraku a potom ešte keď ma oslovil, že dostal papiere o exekúcii a chcel poradiť nejakého advokáta. Nie je pravdou, že by som s ním a F. išiel do Nových Zámok k notárke alebo do Obidu na Obecný úrad. V súčasnosti sa už nestretávame, ešte niekedy v roku 2018, keď odo mňa kupoval auto mi spomínal, že vyhral nejaké peniaze, ale nepovedal koľko. U neho doma vnútri som nikdy nebol, iba dvakrát pred domov. A to vtedy keď mi dával peniaze za vrak a potom, keď som u priniesol kolesá a niečo podobné. Ako dlho sa pozná žalobca so žalovaným neviem, ale žalobca hovorí, že dlhší čas. Pri ich vzájomnom stretnutí som nikdy nebol a neviem ani o pôžičke medzi nimi.

27. Svedok I. H. vo svojej výpovedi uviedol: Viem o čo tu ide, porozprával mi to žalobca s ktorým sa poznáme už veľmi dlho, asi 20 rokov. Poznám aj A. G., s ním som žalobcu zoznámil niekedy keď sa začal tento prípad. Viem, že žalobca od G. kúpil za 20 tisíc Cadillac. G. bol najprv v bazáre u Laciho, ktorému chcel auto prediť, toho to nezaujímalo, preto vyhľadal žalobcu. Toto som sa dozvedel od žalobcu až potom, keď už auto kúpil. Potom bolo nejaký čas ticho a potom sme sa po čase stretli a povedal mi čo sa stalo. Že vraj dlhuje peniaze a nevie prečo. Povedal, že si nič nepožičal, veď načo by si aj požičiaval, keď vyhral veľa peňazí. Mal ich dosť, pomáhal každému. To, že peniaze vyhral sa vedelo už dávno predtým, než došlo k tomuto prípadu. Sme malá dedina a už 2-3 roky predtým sa vedelo o jeho výhre. Ja som to tiež vedel aj od neho aj od každého. Vedeli to všetci, aj G.. Pokiaľ ide o požívanie alkoholu, tak v rokoch 2017-2019 žalobca pil rovnako ako skoro každý. Nie je alkoholik, videl som ho aj v bare aj po požití alkoholu, ale to ako pil považujem za normálne. Sme z jednej dediny a boli sme spolu často. Niekedy raz za týždeň, niekedy každý deň, niekedy 2-krát za mesiac. Viem o tom, že žalobca po slovensky nevie, teda iba niečo, dá sa povedať, že asi tak ako ja.

Na otázku právnej zástupkyne žalobcu, aby vysvetlil prečo pri výpovedi pred políciou dňa 26.09.2017 uviedol, že celé to urobil F., svedok udáva: žalobca mi hovoril, že žalovaného ani nepoznal, že kúpil od neho auto, ale že mu dali podpísať iné papiere. Z tohto dôvodu som to povedal, veď načo by si vlastne bral pôžičku a od cudzieho. So žalovaným som sa ja nikdy nestretol. Na ďalšiu otázku právnej zástupkyne žalobcu, prečo pri tomto výsluchu uviedol, že keď sa žalobca opije nevie čo robí, a že bol stále opitý, udáva, že to povedal preto, že pokiaľ by žalobca nebol opitý, neboli by ho zobrali a podviedli. Porozprával by to on sám. S G. už v kontakte nie som.

Na ďalšiu otázku právnej zástupkyne žalobcu ako sa žalobca správal po tom, ako vyhral svedok udáva: normálne, pomohol viacerým ľuďom. Nevie akými sumami, a či rozdával alebo požičiaval. Mne dal niekoľko 100 EUR. Aj občas zaplatil útratu a oslavy a niečo aj investoval, presnejšie však neviem. Na otázku právneho zástupcu žalovaného od koho a za akú sumu žalobca kúpil vozidlo Cadillac a ten vrak, svedok udáva: od A. G. za 20 tisíc a vrak od F..

Na otázku právneho zástupcu žalovaného, aby svedok vysvetlil rozpor medzi touto výpoveďou a výpoveďou, ktorú učinil na polícii a uviedol v nej, že aj vrak kúpil od G., čo mu potvrdil G. aj žalobca sám, svedok udáva: myslel som si to. Asi mi najprv hovoril jedno a potom druhé. Nevie už presne ako to bolo. Na opakovanú otázku právneho zástupcu žalovaného a samosudcu svedok tento rozpor nedokáže vysvetliť.

Na otázku právneho zástupcu žalovaného na čo žalobca míňal peniaze svedok udáva: neviem. Jedenkrát ale iba raz sme boli v erotickom salóne.

Na výzvu právneho zástupcu žalovaného, aby vysvetlil rozpor spočívajúci v tom, že pred políciou udával, že tieto návštevy boli dve, svedok udáva: boli sme len raz.

28. Svedkyňa P. F. vo svojej výpovedi uviedla, že žalobcu nepozná, žalovaný je jej bratom. Viem, že v tejto veci má vypovedať o pôžičke, ktorú poskytla bratovi v roku 2018, peniaze mu požičala iba raz a to keď prišiel za ňou, že chce požičať 50 000,- eur pretože takáto suma mu chýba, aby mohol peniaze požičať ďalšej osobe. Mala vtedy peniaze z predaja domu v Mužli, ten predala za sumu 54 000 eur a z nich 50 000 eur v hotovosti mu dala. Mal jej tieto peniaze vrátiť do 2 mesiacov, keď ich jemu vráti ten komu ich požičia, ale potom hovoril, že ten mu peniaze nevrátil a má počkať. Doteraz jej tie peniaze nevrátil, chýbajú jej, avšak následne došlo k tomu, že im zomrela mama a v konaní o dedičstve po nej jej brat prenechal svoju časť domu a dohodli sa, že mu tým odpustí 25 000,- eur a teda je jej ešte 25 000,- eur dlžný. Nevie komu tie peniaze požičal, dom v Mužli predala v tom roku, kedy tieto peniaze bratovi požičala, kúpnu zmluvu k tomu má doma, išlo o kúpnu cenu 54 000,- eur, ktoré kupujúci zaplatili na účet H. B., to je priateľ jej brata, spravili to tak preto, že ona vtedy svoj účet nemala. Tú osobu pozná, ale moc sa nepriatelia. Keď peniaze prišli na jeho účet, vybral ich a brat jej ich priniesol.

29. Zo zmluvy o pôžičke uzavretej dňa 9.11.2018 medzi P. F. ako veriteľom a žalovaným ako dlžníkom súd zistil, že ňou žalovanému bola požičaná suma 50 000 €, ktoré prostriedky žalovaný aj prevzal pri jej podpise.

30. Zo zmluvy o pôžičke uzavretej medzi H. B. ako veriteľom a žalovaným ako dlžníkom súd zistil, že ňou žalovanému bola požičaná suma 74 000 €, ktoré prostriedky žalovaný aj prevzal pri jej podpise.

31. Z odpisu z registra trestov žalovaného súd zistil, že žalovaný má 6 záznamov v registri trestov žiaden však nebol uložený pre podvodné konanie.

32. Zo správy DI NZ zo dňa 30.5.2023 súd zistil, že podľa evidencie vedenej políciou vlastníkmi a zároveň aj držiteľmi vozidla Cadillac Escalade s EVČ: J. XXX Q. boli tieto subjekty: NSE s.r.o., (od 27.5.2009 do 10.6.2009), PULZ – Ing. Pavol Závodský (od 10.6.2009 do 29.1.2015), A. R. (od 29.1.2015 do 28.9.2015) a A. G. (od 28.9.2015 doteraz).

33. Z uznesenia OO PZ SR Komárno ČVS: ORP-387 KN-KN-2019 zo dňa 25.11.2022 súd zistil, že ním bolo zastavené trestné stíhanie v uvedenej veci a to z dôvodu, že skutok nie je trestným činom.

34. Z uznesenia Okresnej prokuratúry Komárno 1Pv 267/20/4401-26 zo dňa 27.2.2023 súd zistil, že ním bola zamietnutá sťažnosť žalovaného proti uzneseniu o zastavení trestného stíhania vo veci ČVS: ORP-387 KN-KN-2019.

35. Zo správy Nemocnice AGEL Komárno s.r.o. zo dňa 25.1.2023 súd zistil, že po medikácii bol žalobcovi dňa 25.6.2020 doporučený prísny zákaz alkoholu.

36. Zo správy Medires s.r.o., Nové Zámky zo dňa 27.2.2023 súd zistil, že v zdravotnej dokumentácii žalobcu je záznam zo dňa 17.4.2019, v ktorom žalobca uviedol, že denne vypije asi liter vína a liter piva, pálenku nepije a rovnaký údaj je uvedený aj dňa 28.4.2021, pričom bol v danom čase žalobca sledovaný pre etyltoxickú hepatopatiu (choroba pečene) a v dňoch 15.2.2023 – 16.2.2023 bol v súvislosti s tým hospitalizovaný na chirurgickom oddelení.

37. Z kúpnej zmluvy zo dňa 2.7.2018 (V 241/2019) uzavretej medzi P. F. ako predávajúcou a A. C. ako kupujúcim súd zistil, že ňou predávajúca predala kupujúcemu nehnuteľnosť v Mužli za kúpnu cenu 55 000 €, ktorá kúpna cena bola splatná v častiach (1000 € ako záloha, 42 640 € na účet v K. K. č. K. XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX, suma 2000 € pri podpise kúpnej zmluvy a zostatok vo výške 9360 € v mesačných splátkach do 31.12.2018).

38. Podľa § 657 OZ zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

39. Podľa § 3 ods. OZ výkon práv a povinností vyplývajúcich z občianskoprávných vzťahov nesmie bez právneho dôvodu zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných a nesmie byť v rozpore s dobrými mravmi.

40. Podľa § 34 právny úkon je prejav vôle smerujúci najmä k vzniku, zmene alebo zániku tých práv alebo povinností, ktoré právne predpisy s takýmto prejavom spájajú.

41. Podľa § 37 ods. 1, 2 OZ právny úkon sa musí urobiť slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne; inak je neplatný. Právny úkon, ktorého predmetom je plnenie nemožné, je neplatný.

42. Právny záujem, ktorý je podmienkou procesnej prípustnosti určovacej žaloby v zmysle § 80 písm. c/ O.s.p. (teraz § 137 CSP), musí byť naliehavý. Pri skúmaní existencie naliehavého právneho záujmu ide o posúdenie, či podaná žaloba je vhodný (účinný a správne zvolený) procesný nástroj ochrany práva žalobcu, či sa ňou môže dosiahnuť odstránenie spornosti práva, a či snád len zbytočne nevyvoláva konanie, po ktorom bude musieť aj tak nasledovať iné (ďalšie) súdne konanie alebo konania. Naliehavý právny záujem je spravidla daný v prípade, ak by bez tohto určenia bolo právo žalobcu ohrozené alebo ak by sa bez tohto určenia stalo jeho právne postavenie neistým (porovnaj R 17/1972). Za nedovolenú možno považovať určovaciu žalobu, pokiaľ neslúži potrebám praktického života, ale len k zbytočnému rozmnožovaniu sporov; ak však určovacia žaloba vytvára pevný právny základ pre právny vzťah účastníkov sporu, je prípustná aj napriek tomu, že je možná (prípadne) i iná žaloba (viď rozhodnutie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky publikované v časopise Zo súdnej praxe pod č. 40/1996). Procesná povinnosť preukázať, že v čase rozhodovania súdu je naliehavý právny záujem na určení právneho vzťahu alebo práva, zaťažuje toho, kto sa tohto určenia domáha (žalobcu). Pokiaľ chce žalobca osvedčiť svoj naliehavý právny záujem, musí na jednej strane poukázať na určité skutkové okolnosti prejednávanej veci vedúce k sporu medzi účastníkmi a k potrebe určiť súdom, či tu právny vzťah alebo právo je alebo nie je, na druhej strane vysvetliť, že práve podaná žaloba je procesne vhodným nástrojom, ktorý tento spor rieši (odstraňuje neistotu vzťahu účastníkov konania alebo vytvára pevný základ pre jeho usporiadanie).

43. Podľa § 39 OZ neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

44. Podľa § 49a OZ právny úkon je neplatný, ak ho konajúca osoba urobila v omyle vychádzajúcom zo skutočnosti, ktorá je pre jeho uskutočnenie rozhodujúca, a osoba, ktorej bol právny úkon určený, tento omyl vyvolala alebo o ňom musela vedieť. Právny úkon je takisto neplatný, ak omyl táto osoba vyvolala úmyselne. Omyl v pohnútko nerobí právny úkon neplatným.

45. Podľa § 40a OZ ak ide o dôvod neplatnosti právneho úkonu podľa ustanovení § 49a, 140, § 145 ods. 1, § 479, § 589 a § 701 ods. 1, považuje sa právny úkon za platný, pokiaľ sa ten, kto je takým úkonom dotknutý, neplatnosti právneho úkonu nedovolá. Neplatnosti sa nemôže dovolávať ten, kto ju sám spôsobil. To isté platí, ak právny úkon nebol urobený vo forme, ktorú vyžaduje dohoda účastníkov (§ 40). Ak je právny úkon v rozpore so všeobecne záväzným právnym predpisom o cenách, je neplatný iba v rozsahu, v ktorom odporuje tomuto predpisu, ak sa ten, kto je takým úkonom dotknutý, neplatnosti dovolá.

46. Podľa § 137 CSP žalobou možno požadovať, aby sa rozhodlo najmä o a) splnení povinnosti, b) nároku na usporiadanie práv a povinností strán, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu, c) určení, či tu právo je alebo nie je, ak je na tom naliehavý právny

záujem; naliehavý právny záujem nie je potrebné preukazovať, ak vyplýva z osobitného predpisu, alebo d) určení právnej skutočnosti, ak to vyplýva z osobitného predpisu.

47. Podľa § 53 ods. 1, 2, 3 Notárskeho poriadku k účastník, svedok úkonu alebo dôverník neovláda jazyk, v ktorom sa notárska zápisnica spisuje (§ 41), notár priberie osobu, ktorá tento jazyk a jazyk, akým hovorí účastník, svedok úkonu alebo dôverník, ovláda; táto osoba musí spĺňať náležitosti spôsobilého svedka (§ 50). Ak notár alebo jeho zamestnanec ovláda jazyk, akým hovorí účastník, svedok úkonu alebo dôverník, možno upustiť od pribratia osoby podľa odseku 1. V závere notárskej zápisnice notár uvedie doložku o tom, že účastníkovi bol obsah notárskej zápisnice pretlmočený a že účastník zápisnicu schvaľuje. Osoba, ktorá ovláda jazyk, akým hovorí účastník, pripojí svoj podpis na notársku zápisnicu.

48. V tomto prípade ide o žalobu podľa § 137 písm. c/ CSP, pri ktorej žalobca musí preukázať naliehavý právny záujem na takejto žalobe. S poukazom na vyššie uvedené skutočnosti týkajúce sa naliehavého právneho záujmu žalobcu súd konštatuje, že žalobca preukázal, že na takejto žalobe má naliehavý právny záujem a ten spočíva v tom, že bez takéhoto určenia by jeho právo bolo ohrozené a to jeho vlastnícke práva, ktoré by mohli byť postihnuté vykonávanou exekúciou. Rovnako túto skutočnosť skonštatoval vo svojom uznesení uvedenom vyššie aj Krajský súd Nitra.

49. Dôkazným bremenom sa rozumie procesná zodpovednosť účastníka konania za to, že za konania neboli preukázané jeho tvrdenia, že z toho dôvodu muselo byť rozhodnuté o veci samej v jeho neprospech. Zmyslom dôkazného bremena je umožniť súdu rozhodnúť o veci samej i v takých prípadoch, keď určitá skutočnosť významná podľa hmotného práva pre rozhodnutie o veci, nebola alebo nemohla byť preukázaná a keď teda výsledky hodnotenia dôkazov neumožňujú súdu prijať záver ani o pravdivosti tvrdenia tejto skutočnosti, ani o tom, že by táto skutočnosť bola nepravdivá. Dôkazné bremeno ohľadom určitých skutočností leží na tom účastníkovi konania, ktorí z existencie týchto skutočností vyvodzuje pre seba priaznivé právne dôsledky; ide o toho účastníka, ktorý existenciu týchto skutočností tiež tvrdí.

50. Okruh rozhodujúcich skutočností, ktorých sa týkajú povinnosti tvrdenia a označenia dôkazov na preukázanie tvrdení, je daný hypotézou hmotnoprávnej normy, ktorá upravuje sporný právny pomer účastníkov konania. Táto norma zásadne určuje tak rozsah dôkazného bremena (okruh skutočností, ktoré musia byť preukázané), ako aj nositeľa dôkazného bremena.

51. Základnými otázkami (predbežnými), ktoré súd v konaní musel vyriešiť boli otázka platnosti (príp. neplatnosti) zmluvy o pôžičke zo dňa 12.11.2018 a uznania dlhu žalobcom formou notárskej zápisnice dňa 14.12.2018, ako aj otázku, či došlo k odovzdaniu peňazí z tejto pôžičky (v sume 200 000 €) veriteľom (žalovaným) dlžníkovi (žalobcovi), pretože zmluva o pôžičke je reálnym kontraktom, čo znamená, že na vznik pôžičky sa vyžaduje reálne odovzdanie predmetu pôžičky (peňazí) dlžníkovi. Nestačí spísanie zmluvy, ale musí dôjsť k faktickému požičaniu vecí, preto pôžička vzniká až reálnym odovzdaním predmetu pôžičky.

52. Z vykonaného dokazovania má súd za nepochybne preukázané, že dňa 12.11.2018 došlo medzi žalobcom ako dlžníkom a žalovaným ako veriteľom k podpisu zmluvy o pôžičke, ktorou žalovaný požičal žalobcovi sumu 200 000 €, ktorú sa žalobca zaviazal žalovanému vrátiť spolu s odmenou 2 500 € do 12.12.2018 a uvádza sa v nej, že k odovzdaniu finančných prostriedkov došlo pri podpise zmluvy, čo dlžník potvrdil svojím podpisom. Zmluva obsahuje podpisy strán sporu, z nich podpis dlžníka je overený na Obecnom úrade Obid dňa 14.11.2018.

53. Tiež má súd z notárskej zápisnice N 179/2018, NZ XXXXX/XXXX, J. XXXXX/XXXX K. J. A. H. D. dňa 14.12.2018 preukázané, že žalobca pred notárom vyhlásil, že dňa 14.11.2018 podpísal zmluvu o pôžičke so žalovaným, ktorou sa dohodli, že veriteľ poskytne dlžníkovi pôžičku v sume 200 000 €, ktorú sa žalobca zaviazal žalovanému vrátiť do jedného mesiaca od podpísania zmluvy (t.j. do 12.12.2018) s odmenou 2500 € do 31.1.2019, t.j. v uvedenej lehote žalovanému vrátiť sumu 202 500 €. Dlžník svoj dlh uznal a pre prípad, že sa tak nestane, súhlasil žalobca s tým, aby táto notárska zápisnica bola podľa § 45 ods. 2 písm. c/ zákona č. 233/1995 Zb. vykonateľným exekučným titulom. Uvádza sa v nej, že dlžník do uvedeného dňa pôžičku nevrátil a že došlo k dohode o tom, že dlžník svoj dlh vráti do 31.1.2019. V zápisnici nie je uvedené, že by v zmysle § 53 Notárskeho poriadku bolo potrebné do konania o jej

spísaní pribrať tlmočníka z dôvodu, že by žalobca neovládal slovenský jazyk ako ani o tom, že by obsah zápisnice bol pretlmočený.

54. Z uvedeného vyplýva, že k uzavretiu zmluvy o pôžičke malo dôjsť dňa 12.11.2018 (k jej vráteniu najneskôr do 12.12.2018) a dňa 14.12.2018 mal dlžník svoj dlh z tejto pôžičky čo do základu i výšky uznať a vyhlásiť, že ho splatí do 31.1.2019.

55. Taktiež je nesporne preukázané, že Okresný súd Banská Bystrica vedie pod č. konania 53Ek/280/2019 (355 EX 261/2019) vo veci oprávneného (v tomto konaní žalovaný E. F.) exekúciu proti A. B. (v tomto konaní žalobca) o vymoženie sumy 200 000 € s príslušenstvom, v ktorej veci je exekučným titulom notárska zápisnica N 179/2018, NZ 55442/2018, NCRI 56033/2018 zo dňa 14.11.2018.

56. Žalobca v konaní tvrdil, že uvedenú zmluvu o pôžičke uzavrel v omyle vyvolanom žalovaným, ktorý mu tvrdil, že podpisujú papiere týkajúce sa kúpy áut, hoci podpisoval niečo iné, zmluvy si neprečítal, iba podpísal, nevedel po slovensky a žalovanému veril, no ten ho podviedol. Tvrdil, že peniaze požičať nepotreboval, pretože ich sám mal stále dosť z tých, ktoré vyhral v hre Loto (čo preukazoval výpismi z fondu, kde ich investoval). Tvrdil, že ani notárka mu nič nevysvetlila, on nerozumel o čom sa medzi sebou bavila, pretože neovláda slovenský jazyk, ale zápisnicu podpísal, lebo myslel, že ide o auto, žalovaný mu však žiadne peniaze nepožičal a ani neodovzdal. Tiež v konaní spochybňoval, že by mu bol žalovaný ako neznámej osobe požičal takú vysokú sumu a tiež to, že by osoby, od ktorých si mal predmetných 200 000 € požičať sám žalovaný, mu boli za podmienok, ktoré žalovaný uvádzal, takúto sumu požičali. Tiež uvádzal, že ako osoba nadmerne požívajúca alkoholické nápoje bol neustále pod ich vplyvom a preto konal tak ako konal a tvrdil, že žalovaný mu žiadnu pôžičku neposkytol a žiadne peniaze neodovzdal.

57. Naopak žalovaný tvrdil, že to bol žalobca, kto ho oslovil s tým, že ho žiadal o pôžičku a on mu vyhovel, pretože od svojich známych si požičal 200 000 €, ktoré následne požičal žalobcovi. Poukazoval na to, že síce žalobca mal peniaze, ale pri jeho životnom štýle, keď bol schopný denne minúť aj 6000 €, sa mu mohli rýchlo minúť. Existenciu pôžičky, ktorú mal žalobcovi poskytnúť preukazoval zmluvou o pôžičke a notárskou zápisnicou o uznaní dlhu, ktoré obe žalobca podpísal a výpoveďami svedkov F., M. D. a B. (a zmluvami s F. a D.). Tvrdil, že žalobca slovenský jazyk ovládal dostatočne na to, aby rozumel o čo ide a že aj vedel o čo ide.

58. Z pripojených trestných spisov (uvedených vyššie) vyplýva, že trestné konania týkajúce sa predmetnej pôžičky, resp. konania žalovaného, ktorým mal podviesť žalobcu, boli právoplatne zastavené.

59. Medzi tvrdeniami žalobcu a žalovaného sú rozpory predovšetkým o tom, či k uzavretiu zmluvy o pôžičke na sumu 200 000 € medzi nimi vôbec došlo, či bol alebo nebol žalobca uvedený žalovaným do omylu v tom, že sa mu tvrdilo, že podpisuje kúpnu zmluvu na auto, hoci v skutočnosti podpisoval zmluvu o pôžičke, resp. o tom, či došlo k odovzdaniu peňazí zo zmluvy o pôžičke, čo je pri reálnom kontrakte, o ktorý v prípade pôžičky ide, nevyhnutným predpokladom k uzavretiu platnej zmluvy. Taktiež bolo medzi nimi sporným, či žalobca ovláda slovenský jazyk a do akej miery, resp. či a do akej miery bol v rozhodnom období pod vplyvom alkoholu a to aká bola finančná situácia žalobcu v danom období, či bol alebo nebol odkázaný na požičanie si finančných prostriedkov.

60. Tvrdenia žalovaného o tom, že žalobcovi poskytol pôžičku potvrdzovala predložená zmluva o pôžičke z 12.11.2018 a notárska zápisnica zo 14.11.2018 a tiež výpovede svedkov (osôb, ktoré mali pôžičku poskytnúť žalovanému) a to svedkovia F., B. a D..

61. Tvrdenia žalovaného o uzavretí zmluvy o pôžičke a jeho tvrdenia o uznaní dlhu formou notárskej zápisnice žalobcom, teda tvrdenia o tom, že k uzavretiu zmluvy o pôžičke medzi stranami sporu došlo (ktoré tvrdenia žalobca popieral) preukazoval žalovaný zmluvou o pôžičke a notárskou zápisnicou (obe obsahovali overený podpis dlžníka – žalobcu). Oproti tomu žalobca tvrdil, že bol žalovaným oklamáný tým, že si myslel, že podpisuje kúpnu zmluvu na auto, pričom žalovaný mu dal podpísať zmluvu o pôžičke a následne uznanie dlhu. Svoju obranu zakladal na tom, že peniaze nepotreboval, pretože mal svoje z výhry v hre Loto, že si listiny, ktoré podpísal, neprečítal, nevedel o čo ide, nedostatočne ovládal

slovenský jazyk, v ktorom boli spísané, neboli mu vysvetlené a že žalovaný pri svojom konaní, ktoré robil v úmysle získať peniaze, využil skutočnosť, že žalobca v nadmernom množstve požíva alkoholické nápoje.

62. Dôkazy súd hodnotí podľa svojej úvahy, a to každý dôkaz jednotlivo a všetky dôkazy v ich vzájomnej súvislosti; pritom starostlivo prihliada na všetko, čo vyšlo počas konania najavo. Vierohodnosť každého vykonaného dôkazu môže byť spochybnená, ak zákon neustanovuje inak (§ 191 CSP).

63. Súd konštatuje, že na strane žalovaného stoja dôkazy vyššej sily, presvedčivejšie a také, ktoré žalobca v konaní nevyvrátil. Ide o listiny s jeho vlastnoručným a overeným podpisom, je teda zrejmé, že ich podpísal, nakoniec žalobca ani netvrdil, že by ich nebol podpísal. Tieto listiny preukazujú, že žalobca si mal od žalovaného požičať sumu 200 000 €, čo nielen potvrdil svojím podpisom na zmluve o pôžičke dňa 12.11.2018, ale aj dňa 14.12.2018 (teda s odstupom približne jedného mesiaca) do notárskej zápisnice. Oproti tomu žalobca v konaní buď preukazoval skutočnosti, ktoré nie je možné exaktne overiť (požívanie alkoholu, resp. že peniaze mal a nepotreboval si požičať), resp. tvrdil skutočnosti, o ktorých žalovaný tvrdil opak (že si listiny neprečítal, resp. že im nerozumel, lebo nevie po slovensky a že žalovaný mu žiadne peniaze neodovzdal), dôkazy predkladané žalobcom boli významným spôsobom spochybnené

64. Pokiaľ ide o žalobcom tvrdený omyl žalobcu v tom akú zmluvu podpisuje, resp. o skúmanie otázky, či žalobca zmluvu o pôžičke uzavrel vážne, súd konštatuje, že v tomto smere ide tvrdenie proti tvrdeniu, keď žalobca tvrdil, že si listiny neprečítal (resp. mu neboli prečítané) a nevedel čo v nich je, pričom žalovaný tvrdil, že to bolo naopak. V tomto smere neboli produkované žiadne dôkazy, minimálne notárska zápisnica bola notárkou prečítaná, nie je totiž uveriteľné tvrdenie žalobcu, že tomu tak nebolo, jej prečítanie je totiž esenciálnou podstatou vyhotovenia takého notárskeho úkonu. Súd konštatuje, že žalobca svoje tvrdenia o tom, že nevie čo podpisuje, nepreukázal a to ani pokiaľ ide o zmluvu o pôžičke ani notársku zápisnicu.

65. Pokiaľ sa žalobca bránil tým, že peniaze nepotreboval, je treba zhodne s tvrdeniami odvolacieho súdu uviesť, že v konaní bolo preukázané, že žalobca po výhre založil niekoľko sporiacich účtov, ktoré následne zrušil, stal sa tichým spoločníkom autobazáru, do ktorého kupoval motorové vozidlá. Ako sám uviedol, opravil dom, kupoval veci, autá. Tieto právne úkony vykonával sám, z vlastnej vôle, bol spôsobilý na ich vykonanie a z uvedeného ako aj celkového jeho chovania sa javí, že je pre neho priaznivejšie postavenie človeka nevedomého, nechápajúceho a nerozumejúceho slovenskému jazyku. Po vydaní exekučného príkazu žalovaný ihneď podal návrh na odklad exekúcie z dôvodu podania žaloby, že dlh neexistuje, uvedomoval si čo mu hrozí a podnikol potrebné kroky, sám vypovedal o tom, že sám vykonáva cez účet peňažné transakcie, svedkovia vypovedali o jeho добрote a naivite, ale nie o tom, že by bol obmedzený alebo nevedel posúdiť čo robí, ktoré okolnosti nezodpovedajú ním tvrdenej nevedomosti. Nie je možné určiť akým množstvom finančných prostriedkov v danom období žalobca disponoval (pretože niektoré z nich investoval), ale je treba konštatovať aj to, že pokiaľ aj mal prístup k väčším, vyšším sumám, nevylučuje to možnosť, že si chcel požičať ďalšie prostriedky, najmä s ohľadom na to akým spôsobom, ako rýchle aké sumy a na aké účely z výhry miňal.

66. Pokiaľ ide o tvrdenia žalobcu o tom, že bol neustále pod vplyvom alkoholu a pod jeho vplyvom došlo k zneužitiu jeho osoby, súd konštatuje, že súd (aj z osobnej skúsenosti so žalobcom) nepochybuje o tom, že žalobca je alkoholik, ktorý je pod vplyvom alkoholu pravidelne každý deň. Podporujú to tvrdenia jeho samotného a aj správy uvedené v bodoch 35 a 36 tohto rozsudku, je však treba uviesť, že nie je zrejmé do akej miery požívanie alkoholu spôsobilo, že žalobca sa správal spôsobom akým sa správal. Ani skutočnosť, že sa pre požitie alkoholu a prípadne aj kvôli jeho nízkemu intelektu nezaujímal o svoje práva a podpísal všetko čo mu bolo predložené aj bez toho, aby si to prečítal a s obsahom listín sa oboznámil, nerobí tieto listiny neplatnými. Ani prípadné znalecké dokazovanie v tomto smere po 5 rokoch nemôže tento nedostatok odstrániť a preto súd dokazovanie v tomto smere nevykonával.

67. Pokiaľ ide o tvrdenia žalobcu o tom, že neovládal slovenský jazyk, v ktorom bola spísaná zmluva o pôžičke aj notárska zápisnica, je predovšetkým treba uviesť, že je sporné do akej miery žalobca slovenský jazyk ovláda. Tvrdil síce, že nerozumel tomu, čo je v zmluve o pôžičke uvedené, v súdnom konaní žiadal o tlmočníka a ten mu bol ustanovený aj v trestnom konaní ČVS: ORP-387 KN-KN-2019, avšak z jeho reakcií na otázky pred súdom je možné posúdiť, že slovenskému jazyku do istej miery

rozumie. Žalobca tvrdil, že slovenský jazyk neovláda, nevedel preto čo je napísané v zmluve o pôžičke, ktorú podpísal pred pracovníkom overujúcim jeho podpis na OcÚ Obid jeho podpis, okrem jeho tvrdení o tom, že nevedel čo podpisuje, nič jeho verziu nepotvrzuje, ani z výpovede dotyčného pracovníka nevyplýva, že by bol v tom čase žalobca pod vplyvom alkoholu, prípadne žeby nebol vedel o čo ide. Taktiež tvrdeniam žalobcu o tom, že pri spisovaní uznania záväzku do notárskej zápisnice nevedel, že podpisuje uznanie dlhu z pôžičky, nie je dosť dobre možné uveriť. Je prakticky vylúčené, aby notárka overila vyhlásenie žalobcu bez toho, aby mu bolo prečítané. Tvrdenia žalobcu o tom, že nevedel o čo ide, nerozumel tomu čo je tam napísané a napriek tomu listiny podpísal, nemožno uveriť a to bez ohľadu na to, či si žalobca myslel, že podpisuje kúpnu zmluvu na auto alebo nie. Pokiaľ ich podpísal, dostal sa do zlej dôkaznej situácie a je na ňom, aby svoje tvrdenia, ktoré sú inak iba tvrdeniami, preukázal. To však v konaní žalobca nedokázal.

68. Žalobca bol opakovane počas trestných konaní vypočúvaný, pričom v spisoch sa nenachádza žiadna zmienka o tom, že by nechápal položené otázky Rovnako jeho neschopnosť nevyplýva z výpovede overovateľa jeho podpisu na obecnom úrade a výpovede notárky spisujúcej notársku zápisnicu. Pokiaľ by žalobca nechápal zmysel právnych úkonov, najmä notárskej zápisnice, určite by nedošlo k jej podpísaniu, taktiež nemožno bez ďalších dôkazov prisvedčiť tvrdeniu žalobcu, že nevedel čo podpisuje. Také dôkazy však predložené súdu neboli.

69. Takej situácii je (a to ohľadom všetkých žalobcom tvrdených skutočností uvedených v bodoch 59 - 68 tohto rozsudku) treba uzavrieť, že z veľkej väčšiny pri nich ide iba o tvrdenia žalobcu a je treba priznať väčšiu váhu listinným dôkazom predloženým žalovaným.

70. V takej situácii súd konštatuje, že listinné dôkazy na strane žalovaného sú jednoznačné, svedčia o tom, že k pôžičke došlo, naproti tomu dôkazy predkladané v konaní žalobcom sú nejednoznačné a nedostatočné a nepostačujú k tomu, aby súd bez akejkoľvek pochybnosti mohol konštatovať neplatnosť zmluvy o pôžičke a notárskej zápisnice.

71. Otázkou platnosti zmluvy o pôžičke uzavretej medzi žalobcom ako dlžníkom a žalovaným ako veriteľom dňa 12.11.2018, musel súd posúdiť s pohľadu všetkých vyššie uvedených okolností.

72. Súd na základe uvedeného uzavrel, že predmetná zmluva o pôžičke zo dňa 12.11.2018 bola uzavretá platne, spĺňa všetky obligatórne náležitosti predpokladané zákonom, obsahuje vlastnoručný podpis dlžníka, je v nej uvedené kto, komu a akú sumu požičala a dokedy je treba pôžičku splatiť.

73. S tvrdeniami žalobcu o tom, že jeho vôľa uzavrieť zmluvu o pôžičke nebola vážna, pretože pri jej uzavretí bol uvedený do omylu, nevedel že podpisuje pôžičku, nečítal zmluvu a myslel, že podpisuje kúpnu zmluvu na vozidlo Cadillac sa súd vysporiadal tak, že konštatuje, že predmetný právny úkon nie je neplatný podľa § 49a OZ. Žalobca v konaní v tomto smere neuniesol svoje dôkazné bremeno a nepreukázal, že by bol tento právny úkon urobil v omyle vychádzajúcom zo skutočnosti, ktorá je pre jeho uskutočnenie rozhodujúca, a osoba, ktorej bol právny úkon určený, tento omyl vyvolala alebo o ňom musela vedieť. Súd konštatuje nielen, že nebolo preukázané, že žalovaný tento omyl vyvolal alebo o ňom vedel, ale ani to, že by vôbec žalobca ako dlžník zo zmluvy o pôžičke bol v omyle v tom, že podpisuje inú ako zmluvu o pôžičke. Je tomu tak z dôvodov uvedených vyššie, v ktorých súd konštatoval spochybnenie všetkých žalobcom tvrdených skutočností a okolností (body 59 - 67 tohto rozsudku).

74. Pokiaľ ide o platnosť uznania dlhu žalobcom formou notárskej zápisnice dňa 14.12.2018, súd skúmal, či tento úkon bol vykonaný v súlade so zákonom. Konštatuje, že v notárskej zápisnici nie je poznámka o tom, že by žalobca, ktorý do nej uznával svoj dlh, nevedel po slovensky, že by bol žiadal o tlmočníka a že by bol tlmočník pribratý, resp. že by bol obsah notárskej zápisnice žalobcovi pretlmočený. Z uvedeného je zrejmé, že žalobca sa nevyslovil v zmysle, že by nerozumel tomu o čo v danej chvíli ide alebo že nevie čo podpisuje, v opačnom prípade by nepochybne bol obsah úkonu pretlmočený do jazyka maďarského. V rovnakom zmysle o spísaní notárskej zápisnice vypovedala aj A. D., ktorá tento úkon ako notárka spísala. Tu súd poukazuje na vyššie uvedené tvrdenia o tom, že žalobca slovenský jazyk do určitej (presne nezistenej miery) ovládať musí, nakoľko nie pri všetkých úkonoch, ktoré súd skúmal, žiadal o tlmočníka. Preto súd uzavrel, že žalobca v konaní nepreukázal, že by jeho vôľa uznať dlh z pôžičky do notárskej zápisnice nebola vážna, rovnako tak nepreukázal, že by bol uvedený do omylu alebo že by nevedel čo podpisuje. Je ťažko uveriteľné, že mohol s odstupom mesiaca

dvakrát podpísať prijatie pôžičky na tak vysokú sumu bez toho, aby si čo i len prečítal čo podpisuje. Pokiaľ tak však naozaj urobil, je na jeho ľarchu, že nedokáže následne vyvrátiť tvrdenia z uvedených listín vyplývajúce. Ním predkladané doklady totiž k tomu nepostačujú.

75. Vo chvíli, keď súd vyššie uvedené prejudiciálne otázky vyriešil spôsobom, že predmetné úkony sú platné, pristúpil ku skúmaniu toho, či došlo k reálnemu odovzdaniu peňazí z pôžičky žalovaným v prospech žalobcu. Pokiaľ ide o teóriu žalobcu o tom, že poskytnutie pôžičky v sume 200 000 € žalovaným je len ťažko uveriteľné, súd v súlade s názorom odvolacieho súdu konštatuje, že taká teória nie je v danom prípade relevantná. Je tomu tak preto, že z výpovedí svedkov B., D. a F. má súd za preukázané, že formou pôžičky poskytli žalovanému finančné prostriedky v celkovej výške 200 000 €, teda žalovaný v čase kedy mal žalobcovi pôžičku poskytnúť (12.11.2018) disponoval takouto finančnou sumou. Podľa zmluvy o pôžičke z uvedeného dňa túto sumu žalobca aj od žalovaného prevzal.

76. Skutočnosť, že žalovanému svedkovia B., D. a F. požičali spolu 200 000 € tieto svedkovia aj potvrdili vo svojich výpovediach, okrem toho o tom svedčia tiež písomné zmluvy o pôžičkách uvedené v bodoch 29 a 30 tohto rozsudku.

77. Žalobca v konaní síce spochybňoval dôveryhodnosť svedkov (B., D. S. F.), ktorí mali potvrdiť, že žalovanému poskytli pôžičkou finančné prostriedky, ktoré žalovaný následne požičal žalobcovi. Tvrdil, že nie je reálne, aby tieto osoby žalovanému požičali tak vysoké peňažné sumy a to navyše bez písomných zmlúv a že najmä výpoveď svedkyne F. je spochybnená a to jej príbuzenským vzťahom k žalovanému ako aj tým, že k vyplateniu peňazí z kúpnej zmluvy za dom v Mužli došlo inak ako uvádzala, že menila v tomto smere výpoveď a že osoby do toho zainteresované majú blízky vzťah.

78. K uvedenému súd uvádza, že blízky vzťah osôb, ktoré boli zainteresované do odovzdania peňazí z predaja domu v Mužli je preukázaný, avšak podstatným pre posúdenie toho, či svedkyňa F. mohla žalovanému sumu 50 000 € požičať (o čom svedčí aj zmluva o pôžičke medzi nimi), je to, že tieto peniaze k dispozícii mala a požičať mu ich mohla.

79. Napriek tomu, že tu stále sú pochybnosti o žalovaným tvrdeným skutočnostiach týkajúcich sa najmä spôsobu akým mal žalovaný zohnať peniaze od iných osôb a akým ich mal následne požičať žalobcovi, súd musí konštatovať, že žalobca nepreukázal, že by k pôžičke a ku odovzdaniu peňazí v jeho prospech nedošlo a aj s ohľadom na závery vyššie uvedeného uznesenia Krajského súdu Nitra v tejto veci, ktorým je súd prvej inštancie viazaný, je potrebné žalobu zamietnuť.

80. Súd na základe vyššie uvedeného uzavrel, že žalobca v konaní neunesol svoje dôkazné bremeno pri preukazovaní ním tvrdených skutočností a nepreukázal, že by zmluva o pôžičke zo dňa 12.11.2018, uznanie dlhu formou notárskej zápisnice dňa 14.12.2018 boli neplatné a tiež nepreukázal skutočnosť, že by k odovzdaniu peňazí z tejto pôžičky v sume 200 000 € žalovaným v jeho prospech nebolo došlo. Z týchto dôvodov súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

81. O trovách konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 CSP a žalovanému v konaní plne úspešnému priznal súd nárok na plnú náhradu trov konania. O výške jeho nároku na náhradu trov konania súd rozhodne podľa § 262 ods. 2 CSP po právoplatnosti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou podpísaného súdu na Krajský súd Nitra. V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (označenie toho, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis odvolateľa) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak žalovaný nesplní povinnosť uloženú týmto rozsudkom, môže žalobca podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.